

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 4ης Απριλίου 2003

για την τροποποίηση της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2001/3 σχετικά με το διευρωπαϊκό αυτοματοποιημένο σύστημα ταχείας μεταφοράς κεφαλαίων σε συνεχή χρόνο (σύστημα TARGET), όπως τροποποιήθηκε στις 27 Φεβρουαρίου 2002

(ΕΚΤ/2003/6)

(2003/309/ΕΚ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως τα άρθρα 3.1, 12.1, 14.3, 17, 18 και 22,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 105 παράγραφος 2 τέταρτη περίπτωση της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και το άρθρο 3.1 τέταρτη περίπτωση του καταστατικού εξουσιοδοτούν την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) και τις εθνικές κεντρικές τράπεζες (ΕθνΚΤ) να προωθούν την ομαλή λειτουργία των συστημάτων πληρωμών.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 22 του καταστατικού, η ΕΚΤ και οι ΕθνΚΤ μπορούν να παρέχουν διευκολύνσεις, με σκοπό την εξασφάλιση αποτελεσματικών και υγιών συστημάτων συμψηφισμού και πληρωμών, εντός της Κοινότητας και με άλλες χώρες.
- (3) Στις 27 Νοεμβρίου 2002 το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ (διοικητικό συμβούλιο) αποφάσισε ότι το σύστημα αποζημίωσης TARGET, το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 3 στοιχείο η) της κατευθυντήριας γραμμής ΕΚΤ/2001/3, της 26ης Απριλίου 2001, σχετικά με το διευρωπαϊκό αυτοματοποιημένο σύστημα ταχείας μεταφοράς κεφαλαίων σε συνεχή χρόνο (σύστημα TARGET) ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2002/1 ⁽²⁾ (κατευθυντήρια γραμμή σχετικά με το σύστημα TARGET), θα πρέπει να αντικατασταθεί από νέο μηχανισμό αποζημίωσης του συστήματος TARGET, ο οποίος θα αντικατοπτρίζει καλύτερα τις σύγχρονες πρακτικές της αγοράς απ' ό,τι το ισχύον σύστημα αποζημίωσης TARGET.

Εφόσον το διοικητικό συμβούλιο αποφάσισε ότι η παρεχόμενη βάσει του ως άνω μηχανισμού αποζημίωσης πρόκειται να αποτελέσει την κοινή αποζημίωση που θα παρέχει το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ) σε περιπτώσεις δυσλειτουργίας του συστήματος TARGET, ο εν λόγω μηχανισμός θα πρέπει να ενσωματωθεί, υπό μορφή κοινού κανόνα εφαρμοζόμενου σε κάθε εθνικό ΣΔΣΧ, σε χωριστό άρθρο της κατευθυντήριας γραμμής σχετικά με το σύστημα TARGET και όχι, όπως στην περίπτωση του συ-

στήματος αποζημίωσης TARGET, σε άρθρο το οποίο καθορίζει ελάχιστα κοινά χαρακτηριστικά των εθνικών ΣΔΣΧ.

- (4) Ακολούθως προς την αρχή που ενσωματώνεται την απόφαση που έλαβε το διοικητικό συμβούλιο στις 29 Αυγούστου 2002 να καταργήσει σταδιακά τη χρήση ασφαλείων οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιούνται προς εξασφάλιση της ενδοημερήσιας πίστωσης των ΕθνΚΤ που έχουν δηλώσει την πρόθεσή τους να χρησιμοποιήσουν ορισμένες ασφάλειες ευρισκόμενες σε κράτος μέλος το οποίο δεν έχει υιοθετήσει το ευρώ, το άρθρο 3 στοιχείο ζ) και το παράρτημα V της κατευθυντήριας γραμμής σχετικά με το σύστημα TARGET πρέπει να διαγραφούν, το δε άρθρο 3 στοιχείο στ) σημείο 5 της εν λόγω κατευθυντήριας γραμμής πρέπει να τροποποιηθεί.
- (5) Σύμφωνα με τα άρθρα 12.1 και 14.3 του καταστατικού, οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΚΤ αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του κοινοτικού δικαίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΑ ΓΡΑΜΜΗ:

Άρθρο 1

Η κατευθυντήρια γραμμή σχετικά με το σύστημα TARGET τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, το εντός παρενθέσεων κείμενο του ορισμού του «έμμεσου συμμετέχοντα» τροποποιείται ως εξής: «(κατά τους ορισμούς του παρόντος άρθρου)».
2. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, ο ορισμός του «συστήματος αποζημίωσης TARGET» ή «συστήματος αποζημίωσης» ή «συστήματος», διαγράφεται.
3. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 προστίθενται οι ακόλουθοι ορισμοί:
 - με τον όρο “διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων” νοείται η διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων που παρέχει το Ευρωσύστημα,
 - με τον όρο “διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης” νοείται η διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης που παρέχει το Ευρωσύστημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 140 της 24.5.2001, σ. 72.

⁽²⁾ ΕΕ L 67 της 9.3.2002, σ. 74.

4. Οι ορισμοί του άρθρου 1 παράγραφος 1 τίθενται σε αλφαβητική σειρά.
5. Το άρθρο 3 στοιχείο στ) σημείο 5 τροποποιείται ως εξής:
«5. Στη χορηγούμενη σύμφωνα με το στοιχείο στ) του παρόντος άρθρου ενδοημερησία πίστωση δεν λογίζεται τόκος.»
6. Το άρθρο 3 στοιχείο ζ) διαγράφεται.
7. Το άρθρο 3 στοιχείο η) διαγράφεται.
8. Παρεμβάλλεται το νέο άρθρο 8, ως ακολούθως:

Άρθρο 8

Μηχανισμός αποζημίωσης του συστήματος TARGET

1. Γενικές αρχές

- α) Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του συστήματος TARGET, οι άμεσοι και έμμεσοι συμμετέχοντες (για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου εφεξής καλούμενοι "μέλη του συστήματος TARGET") νομιμοποιούνται να υποβάλλουν αιτήματα αποζημίωσης σύμφωνα με τους κανόνες του παρόντος άρθρου.
- β) Ο μηχανισμός αποζημίωσης του συστήματος TARGET εφαρμόζεται σε όλα τα εθνικά ΣΔΣΧ και στο μηχανισμό πληρωμών της ΕΚΤ (ΕΡΜ), τίθεται δε στη διάθεση όλων των μελών του συστήματος TARGET (συμπεριλαμβανομένων των μελών του συστήματος TARGET που υπάγονται σε εθνικά ΣΔΣΧ συμμετεχόντων κρατών μελών τα οποία δεν αποτελούν αντισυμβαλλόμενους σε πράξεις νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος και των μελών του συστήματος TARGET που υπάγονται σε εθνικά ΣΔΣΧ μη συμμετεχόντων κρατών μελών) αναφορικά με όλες τις πραγματοποιούμενες μέσω του συστήματος TARGET πληρωμές (χωρίς διάκριση μεταξύ εγχώριων και διασυνοριακών πληρωμών). Ο μηχανισμός αποζημίωσης του συστήματος TARGET δεν εφαρμόζεται σε πελάτες του ΕΡΜ, σύμφωνα με τα οριζόμενα στο έγγραφο με τίτλο "Terms and Conditions governing the use of the ERM", το οποίο διατίθεται στην ιστοσελίδα της ΕΚΤ (www.ecb.int) και ενημερώνεται κατά καιρούς.
- γ) Εκτός αν άλλως αποφασίζει το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ, ο μηχανισμός αποζημίωσης του συστήματος TARGET δεν εφαρμόζεται όταν η δυσλειτουργία του εν λόγω συστήματος οφείλεται σε:
 - i) εξωτερικά γεγονότα τα οποία δεν δύναται να ελέγξει το ΕΣΚΤ, ή
 - ii) βλάβη τρίτου, εκτός του χειριστή του εθνικού ΣΔΣΧ στο οποίο εκδηλώθηκε η δυσλειτουργία.
- δ) Οι προσφορές που πραγματοποιούνται βάσει του μηχανισμού αποζημίωσης του συστήματος TARGET ("προσφορές αποζημίωσης") θα αποτελούν τη μόνη αποζημίωση την οποία θα προσφέρει το ΕΣΚΤ σε περιπτώσεις δυσλειτουργίας. Με το μηχανισμό αποζημίωσης του συστήματος TARGET δεν αποκλείεται η δυνατότητα των μελών του συστήματος TARGET να κάνουν χρήση άλλων νομικών μέσων προκειμένου να διεκδικήσουν αποζημίωση σε περίπτωση δυσλειτουργίας του εν λόγω συστήματος. Πάντως, αποδεχόμενο την προσφορά αποζημίωσης, ορισμένο μέλος του συστήματος TARGET θεωρείται ότι συμφωνεί αμετακλήτως σε παραίτηση από κάθε αξίωση (συμπεριλαμβανομένων τυχόν αξιώσεων για αποκατάσταση συνακόλουθων ζημιών), την οποία ενδέχεται να έχει έναντι μέλους του ΕΣΚΤ, βάσει της εκάστοτε εθνικής νομοθεσίας ή από άλλη αιτία, και ότι η λήψη από αυτό της οικείας αποζημίωσης ισοδυναμεί με

πλήρη και οριστικό διακανονισμό κάθε τέτοιας αξίωσης. Το ΕΣΚΤ απαλλάσσεται, κατ' ανώτατο όριο ίσο με το ποσό που έλαβε το μέλος του συστήματος TARGET βάσει του μηχανισμού αποζημίωσης του συστήματος TARGET, από κάθε περαιτέρω αποζημίωση την οποία ενδεχομένως αξιώνει οποιοδήποτε άλλο μέλος του συστήματος TARGET σε σχέση με την οικεία εντολή πληρωμής.

- ε) Η προσφορά ή/και καταβολή αποζημίωσης δε συνιστούν αποδοχή ευθύνης από οποιαδήποτε ΕθνΚΤ ή από την ΕΚΤ όσον αφορά ορισμένη δυσλειτουργία.

2. Προϋποθέσεις αποζημίωσης

- α) Η αίτηση αποζημίωσης ορισμένου αποστέλλοντος μέλους του συστήματος TARGET λαμβάνεται υπόψη εφόσον, λόγω δυσλειτουργίας:
 - i) δεν ολοκληρώθηκε η αυθημερόν επεξεργασία ορισμένης εντολής πληρωμής, ή
 - ii) το εν λόγω μέλος αποδεικνύει ότι ενώ είχε την πρόθεση να εισαγάγει ορισμένη εντολή πληρωμής στο σύστημα TARGET, αυτό κατέστη αδύνατο λόγω διακοπής της δυνατότητας αποστολής (stop-sending status) που σημειώνεται σε κάποιο εθνικό ΣΔΣΧ.
- β) Η αίτηση αποζημίωσης ορισμένου λαμβάνοντος μέλους του συστήματος TARGET λαμβάνεται υπόψη εφόσον, λόγω δυσλειτουργίας:
 - i) το εν λόγω μέλος δεν έλαβε ορισμένη πληρωμή μέσω του συστήματος TARGET, την οποία ανέμενε ότι θα λάβει την ημέρα της δυσλειτουργίας, και
 - ii) το εν λόγω μέλος έκανε χρήση της διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης ή, στην περίπτωση που ορισμένο μέλος δεν έχει πρόσβαση στη διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης, κατά το κλείσιμο των εργασιών του συστήματος TARGET σημειώθηκε χρεωστικό υπόλοιπο/παράταση της ενδοημερησίας πίστωσης μέχρι την επόμενη ημέρα στο λογαριασμό ΣΔΣΧ, τον οποίο τηρεί, ή αναγκάστηκε να δανειστεί ποσά από την οικεία ΕθνΚΤ, και
 - iii) η ΕθνΚΤ του εθνικού ΣΔΣΧ στο οποίο εκδηλώθηκε η δυσλειτουργία ("δυσλειτουργούσα ΕθνΚΤ") ήταν η λαμβάνουσα ΕθνΚΤ ή η δυσλειτουργία εκδηλώθηκε τόσο αργά εντός της ημέρας λειτουργίας του συστήματος TARGET που καθιστούσε τεχνικώς αδύνατη ή πρακτικώς ανέφικτη την πρόσβαση του λαμβάνοντος μέλους στη χρηματαγορά.

3. Υπολογισμός αποζημίωσης

3.1. Αποζημίωση αποστέλλοντων μελών του συστήματος TARGET

- α) Η προσφορά αποζημίωσης βάσει του μηχανισμού αποζημίωσης του συστήματος TARGET αποτελείται είτε αμιγώς από έξοδα διαχείρισης είτε από έξοδα διαχείρισης και τόκο.
- β) Τα έξοδα διαχείρισης ανέρχονται σε εκατό (100) ευρώ για την πρώτη εντολή πληρωμής η οποία δεν ολοκληρώθηκε την ημερομηνία επεξεργασίας και, στην περίπτωση περισσώτερων εντολών πληρωμής, σε πενήντα (50) ευρώ για κάθε μία από τις επόμενες τέσσερις εντολές πληρωμής και 25 ευρώ για κάθε περαιτέρω εντολή πληρωμής. Τα έξοδα διαχείρισης καθορίζονται σε σχέση με το κάθε λαμβάνον μέλος του συστήματος TARGET.

γ) Ο τόκος, ως συνιστώσα της αποζημίωσης, υπολογίζεται με εφαρμογή επιτοκίου (“επιτόκιο αναφοράς”), σε ημερήσια βάση, το οποίο είναι το χαμηλότερο ανάμεσα στο επιτόκιο EONIA (μέσος δείκτης των επιτοκίων του ευρώ για τοποθετήσεις στη χρηματαγορά διάρκειας μίας ημέρας) και το επιτόκιο οριακής χρηματοδότησης, επί του ποσού της εντολής πληρωμής η επεξεργασία της οποίας δεν πραγματοποιήθηκε λόγω δυσλειτουργίας, για κάθε ημέρα της περιόδου που εκτείνεται από την ημερομηνία κατά την οποία εισήχθη ή αναμενόταν ότι θα εισαχθεί η εντολή πληρωμής στο σύστημα TARGET έως την ημερομηνία κατά την οποία ολοκληρώθηκε ή αναμενόταν ότι θα ολοκληρωθεί επιτυχώς η επεξεργασία της εντολής πληρωμής (“περίοδος δυσλειτουργίας”). Κατά τον υπολογισμό του τόκου, ως συνιστώσα της αποζημίωσης, αφαιρείται από το ποσό της αποζημίωσης το προϊόν τυχόν κεφαλαίων που χρησιμοποιήθηκαν στο πλαίσιο της πρόσβασης στη διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων (ή, προκειμένου για μέλη του συστήματος TARGET που υπάγονται σε εθνικά ΣΔΣΧ συμμετεχόντων κρατών μελών που δεν αποτελούν αντισυμβαλλόμενους σε πράξεις νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος, οι τόκοι που ελήφθησαν λόγω της δημιουργίας πλεονάσματος κεφαλαίων στον οικείο λογαριασμό διακανονισμού, ή, προκειμένου για μέλη του συστήματος TARGET που υπάγονται σε εθνικά ΣΔΣΧ μη συμμετεχόντων κρατών μελών, οι τόκοι που ελήφθησαν λόγω της δημιουργίας πρόσθετων πιστωτικών υπολοίπων στο τέλος της ημέρας στον οικείο λογαριασμό ΣΔΣΧ).

δ) Σε περίπτωση τοποθέτησης κεφαλαίων στην αγορά ή χρησιμοποίησής τους για την εκπλήρωση υποχρεώσεων τήρησης ελάχιστων αποθεματικών, το μέλος του συστήματος TARGET δεν λαμβάνει αποζημίωση εν είδει τόκου.

ε) Όσον αφορά αποστέλλοντα μέλη του συστήματος TARGET που υπάγονται σε εθνικά ΣΔΣΧ μη συμμετεχόντων κρατών μελών, τυχόν όρια σε ό,τι αφορά τόκους επί του συνολικού ποσού των καταθέσεων μίας ημέρας στους οικείους λογαριασμούς ΣΔΣΧ των εν λόγω μελών δεν λαμβάνονται υπόψη, στο βαθμό που το εν λόγω ποσό αποδίδεται στη δυσλειτουργία.

3.2. Αποζημίωση λαμβανόντων μελών του συστήματος TARGET

α) Η προσφορά αποζημίωσης βάσει του παραπάνω μηχανισμού αποζημίωση συνίσταται αποκλειστικά σε τόκο.

β) Εφαρμόζεται η αναφερόμενη παραπάνω, στο σημείο 3.1 στοιχείο γ), μέθοδος υπολογισμού του τόκου, με τη διαφορά ότι ο τόκος καθορίζεται με βάση τη διαφορά μεταξύ του επιτοκίου οριακής χρηματοδότησης και του επιτοκίου αναφοράς και υπολογίζεται επί του ποσού της διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης που χρησιμοποιήθηκε λόγω της δυσλειτουργίας.

γ) Όσον αφορά τα λαμβάνοντα μέλη του συστήματος TARGET που υπάγονται σε i) εθνικά ΣΔΣΧ συμμετεχόντων κρατών μελών τα οποία δεν αποτελούν αντισυμβαλλόμενους σε πράξεις νομισματικής πολιτικής του Ευρωσυστήματος, και ii) εθνικά ΣΔΣΧ μη συμμετεχόντων κρατών μελών, στο βαθμό που ορισμένο χρεωστικό υπόλοιπο ή η παράταση της ενδοημερήσιας πίστωσης μέχρι την επόμενη ημέρα ή η ανάγκη δανεισμού ποσών από την οικεία ΕθνΚΤ είναι δυνατό να αποδοθούν στη δυσλειτουργία, το τμήμα κατά το οποίο το εφαρμοστέο επιτόκιο ποινής υπερβαίνει το επιτόκιο οριακής χρηματοδότησης (όπως αυτό προβλέπεται

στους εφαρμοζόμενους επί παρόμοιων περιπτώσεων κανόνες ΣΔΣΧ) δεν προσμετράται (ούτε λαμβάνεται υπόψη σε μελλοντικές περιπτώσεις παράτασης), στην περίπτωση δε μελών του συστήματος TARGET υπαγόμενων σε εθνικά ΣΔΣΧ από τα αναφερόμενα στην περίπτωση ii), παραπάνω, δεν λαμβάνεται υπόψη για τους σκοπούς της πρόσβασης στην ενδοημερήσια πίστωση ή/και της διαρκούς συμμετοχής στο οικείο εθνικό ΣΔΣΧ.

4. Διαδικαστικοί κανόνες

α) Κάθε αίτηση αποζημίωσης υποβάλλεται βάσει σχετικού έντυπου (το περιεχόμενο και η μορφή του οποίου καθορίζονται και κοινοποιούνται από την ΕΚΤ κατά καιρούς), συνοδευόμενου από τις απαιτούμενες τυχόν σχετικές πληροφορίες και στοιχεία τεκμηρίωσης. Ένα αποστέλλον μέλος του συστήματος TARGET υποβάλλει ξεχωριστό έντυπο σε σχέση με κάθε λαμβάνον μέλος του συστήματος TARGET. Ένα λαμβάνον μέλος του συστήματος TARGET υποβάλλει ξεχωριστό έντυπο σε σχέση με κάθε αποστέλλον μέλος του συστήματος TARGET. Αιτήσεις όσον αφορά συγκεκριμένη πληρωμή μέσω του συστήματος TARGET υποβάλλονται μόνο μία φορά, είτε από ορισμένο άμεσο ή έμμεσο συμμετέχοντα για ίδιο λογαριασμό είτε από ορισμένο άμεσο συμμετέχοντα για λογαριασμό ενός έμμεσου συμμετέχοντα.

β) Τα μέλη του συστήματος TARGET υποβάλλουν τα σχετικά έντυπα (ένα ή περισσότερα) στην ΕθνΚΤ στην οποία τηρείται ο λογαριασμός ΣΔΣΧ που χρεώθηκε ή πιστώθηκε ή που έπρεπε να είχε χρεωθεί ή πιστωθεί (“ΕθνΚΤ όπου τηρείται ο λογαριασμός ΣΔΣΧ”), εντός δύο εβδομάδων από την ημερομηνία εκδήλωσης της δυσλειτουργίας. Κάθε πρόσθετη πληροφορία και στοιχείο τεκμηρίωσης που ζητά η ΕθνΚΤ όπου τηρείται ο λογαριασμός ΣΔΣΧ παρέχονται εντός δύο εβδομάδων από τη διατύπωση του σχετικού αιτήματος από την ΕθνΚΤ.

γ) Το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ αξιολογεί όλες τις αιτήσεις που λαμβάνονται και αποφασίζει σχετικά με την προσφορά αποζημίωσης. Με την επιφύλαξη διαφορετικής απόφασης του Διοικητικού Συμβουλίου της ΕΚΤ, η οποία γνωστοποιείται στα μέλη του συστήματος TARGET, η ως άνω αξιολόγηση διεξάγεται εντός δώδεκα, το πολύ, εβδομάδων από την εκδήλωση της δυσλειτουργίας.

δ) Η δυσλειτουργούσα ΕθνΚΤ γνωστοποιεί στα ενδιαφερόμενα μέλη του συστήματος TARGET το αποτέλεσμα της αξιολόγησης η οποία προβλέπεται στο στοιχείο γ) παραπάνω. Σε περίπτωση που η αξιολόγηση συνεπάγεται την προσφορά αποζημίωσης, και εντός τεσσάρων εβδομάδων από τη γνωστοποίηση της εν λόγω προσφοράς στα ενδιαφερόμενα μέλη του συστήματος TARGET, αυτά την απορρίπτουν ή την αποδέχονται σε σχέση με κάθε εντολή πληρωμής που περιλαμβάνεται σε κάθε σχετική αίτηση, υπογράφοντας τυποποιημένη επιστολή αποδοχής (το περιεχόμενο και η μορφή της οποίας καθορίζονται και κοινοποιούνται από την ΕΚΤ κατά καιρούς). Εάν η δυσλειτουργούσα ΕθνΚΤ δε λάβει την επιστολή εντός της παραπάνω προθεσμίας των τεσσάρων εβδομάδων, τα ενδιαφερόμενα μέλη του συστήματος TARGET αντιμετωπίζονται σαν να έχουν απορρίψει την προσφορά αποζημίωσης.

ε) Την αποζημίωση καταβάλλει η δυσλειτουργούσα ΕθνΚΤ, κατόπιν παραλαβής της σχετικής επιστολής αποδοχής του μέλους του συστήματος TARGET. Επί της καταβαλλόμενης αποζημίωσης δεν καταβάλλεται τόκος.»

9. Τα άρθρα 8, 9 και 10 επαναριθμούνται ως άρθρα 9, 10 και 11, αντίστοιχα.
10. Το παράρτημα V διαγράφεται.

Άρθρο 2

Τελικές διατάξεις

1. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή απευθύνεται στις εθνικές κεντρικές τράπεζες των συμμετεχόντων κρατών μελών.
2. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2003.

3. Η παρούσα κατευθυντήρια γραμμή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Φρανκφούρτη επί Μάιν, 4 Απριλίου 2003.

Για το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ

Ο Πρόεδρος

Willem F. DUISENBERG
